



Eiropas Savienības  
Padome

Briselē, 2019. gada 15. oktobrī  
(OR. fr)

12199/19

---

**Starpiestāžu lieta:  
2019/0173 (NLE)**

---

**PECHE 391**

#### **LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI**

---

Temats: PADOMES LĒMUMS par to, lai noslēgtu protokolu, ar kuru īsteno Zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu starp Santomes un Prinsipi Demokrātisko Republiku un Eiropas Kopienu

---

**PADOMES LĒMUMS (ES) 2019/...**

**(... gada ...)**

**par to, lai noslēgtu protokolu, ar kuru īsteno  
Zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu  
starp Santomes un Prinsipi Demokrātisko Republiku  
un Eiropas Kopienu**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. pantu saistībā ar 218. panta 6. punkta otrās daļas a) apakšpunkta v) punktu un 218. panta 7. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu<sup>1+</sup>,

---

<sup>1</sup> ... piekrišana (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēta).

<sup>+</sup> OV: lūgums aizpildīt augstāk minēto zemsvītras piezīmi.

tā kā:

- (1) Padome 2007. gada 23. jūlijā pieņēma Regulu (EK) Nr. 894/2007<sup>1</sup>, ar ko noslēdz Zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu starp Santomes un Prinsipi Demokrātisko Republiku un Eiropas Kopien<sup>2</sup> (“nolīgums”). Minētais nolīgums ir stājies spēkā 2011. gada 29. augustā un ir spēkā joprojām.
- (2) Padome 2017. gada 18. decembrī pilnvaroja Komisiju sākt sarunas ar Santomes un Prinsipi Demokrātisko Republiku (“Santome un Prinsipi”), lai noslēgtu jaunu protokolu, ar kuru īsteno nolīgumu.
- (3) Nolīguma līdzšinējā protokola darbības termiņš ir beidzies 2018. gada 22. maijā.
- (4) Komisija Savienības vārdā ir risinājusi sarunas par jaunu protokolu. Šo sarunu iznākumā 2019. gada 17. aprīlī tika parafēts jauns protokols.

---

<sup>1</sup> Padomes Regula (EK) Nr. 894/2007 (2007. gada 23. jūlijs), lai noslēgtu Zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Kopien<sup>2</sup> un Santomes un Prinsipi Demokrātisko Republiku (OV L 205, 7.8.2007., 35. lpp.).

<sup>2</sup> OV L 205, 7.8.2007., 36. lpp.

- (5) Saskaņā ar Padomes Lēmumu (ES) 2019/...<sup>1+</sup> protokols, ar kuru īsteno Zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu starp Santomes un Prinsipi Demokrātisko Republiku un Eiropas Kopienu (“protokols”), tika parakstīts ...<sup>++</sup>.
- (6) Protokolu provizoriski piemēro no tā parakstīšanas dienas.
- (7) Protokola mērķis ir ļaut Savienībai un Santomei un Prinsipi ciešāk sadarboties, lai veicinātu ilgtspējīgas zivsaimniecības politikas īstenošanu un zvejas resursu atbildīgu izmantošanu Santomes un Prinsipi ūdeņos, un atbalstīt Santomes un Prinsipi centienus attīstīt savu zvejniecības nozari.
- (8) Protokols būtu jāapstiprina.

---

<sup>1</sup> Padomes Lēmums (ES) 2019/... (... gada ...) par tā protokola parakstīšanu Eiropas Savienības vārdā un provizorisku piemērošanu, ar kuru īsteno Zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu starp Santomes un Prinsipi Demokrātisko Republiku un Eiropas Kopienu (OV L ...).

<sup>+</sup> OV: Lūgums ievietot dokumentā st 12198/19 ietvertā lēmuma numuru un aizpildīt attiecīgo zemsvītras piezīmi.

<sup>++</sup> OV: Lūgums ievietot dokumentā st 12202/19 ietvertā protokola parakstīšanas datumu.

- (9) Ar nolīguma 9. pantu ir izveidota Apvienotā komiteja, kuras uzdevums ir uzraudzīt nolīguma piemērošanu. Turklāt saskaņā ar minēto pantu, kā arī ar protokola 6. pantu un 7. panta 2. punktu, Apvienotā komiteja var pieņemt noteiktus protokola grozījumus. Lai atvieglotu šādu grozījumu apstiprināšanu, Komisija būtu jāpilnvaro, ievērojot noteiktus materiālus un procesuālus nosacījumus, tos Savienības vārdā apstiprināt vienkāršotā procedūrā.
- (10) Savienības nostāja attiecībā uz paredzētajiem protokola grozījumiem būtu jānosaka Padomei. Ierosinātie grozījumi tiks pieņemti, ja vien pret to neiebildīs dalībvalstu bloķējošais mazākums saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 4. punktu.
- (11) Nostāja, kas Savienībai jāieņem Apvienotajā komitejā attiecībā uz citiem jautājumiem, būtu jānosaka saskaņā ar Līgumiem un iedibināto praksi,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Ar šo Savienības vārdā tiek apstiprināts protokols, ar kuru īsteno Zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu starp Santomes un Prinsipi Demokrātisko Republiku un Eiropas Kopienu<sup>1+</sup>.

*2. pants*

Padomes priekšsēdētājs Savienības vārdā sniedz protokola 16. pantā paredzēto paziņojumu.

*3. pants*

Saskaņā ar šā lēmuma pielikumā noteikto procedūru Komisija ir pilnvarota Savienības vārdā apstiprināt protokola grozījumus, kas ir jāpieņem Apvienotajai komitejai, kura izveidota ar nolīguma 9. pantu.

---

<sup>1</sup> Protokola teksts ir publicēts ... kopā ar lēmumu par tā parakstīšanu..  
<sup>+</sup> OV: lūgums aizpildīt zemspīras piezīmi.

*4. pants*

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

....,

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs*

## PIELIKUMS

Kārtība, kādā apstiprināmi protokola grozījumi,  
kuri jāpieņem Apvienotajai komitejai

Ja Apvienotā komiteja tiek aicināta pieņemt protokola grozījumus saskaņā ar tā 6. pantu un 7. panta 2. punktu, Komisija tiek pilnvarota Savienības vārdā apstiprināt ierosinātos grozījumus, ievērojot šādus nosacījumus:

- 1) Komisija nodrošina, ka apstiprināšana Savienības vārdā:
  - a) atbilst kopējās zivsaimniecības politikas mērķiem;
  - b) atbilst attiecīgajiem reģionālo zvejniecības pārvaldības organizāciju pieņemtajiem noteikumiem un ņem vērā piekrastes valstu kopīgi īstenoto pārvaldību;
  - c) ņem vērā jaunāko statistisko un bioloģisko informāciju un citu jaunāko attiecīgo informāciju, kas ir nosūtīta Komisijai.
- 2) Pirms Savienības vārdā apstiprināt ierosinātos grozījumus, Komisija pietiekami savlaicīgi pirms attiecīgās Apvienotās komitejas sanāksmes tos iesniedz Padomei.
- 3) Padome izvērtēs ierosināto grozījumu atbilstību 1. punktā noteiktajiem kritērijiem.

- 4) Ja vien pret ierosinātajiem grozījumiem neiebilst noteikts dalībvalstu skaits, kas Padomē veido bloķējošo mazākumu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 4. punktu, Komisija minētos grozījumus Savienības vārdā apstiprina. Ja šāds bloķējošais mazākums izveidojas, Komisija ierosinātos grozījumus Savienības vārdā noraida.
- 5) Ja Apvienotās komitejas turpmākajās sanāksmēs, tostarp uz vietas, vienošanos panākt nav iespējams, tad, lai Savienības nostājā būtu ņemti vērā jaunie elementi, jautājumu vēlreiz nodod Padomei saskaņā ar 2.–4. punktā noteikto kārtību.
- 6) Komisija tiek aicināta laikus pieņemt jebkādus pasākumus, kas ir vajadzīgi kā Apvienotās komitejas lēmuma turpinājums, tostarp vajadzības gadījumā – attiecīgā lēmuma publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* un jebkāda priekšlikuma iesniegšanu, kas ir vajadzīgs minētā lēmuma izpildei.
- 7) Attiecībā uz citiem jautājumiem, kuri neattiecas uz protokola grozījumiem saskaņā ar tā 6. pantu un 7. panta 2. punktu, nostāju, kas Savienībai jāieņem Apvienotajā komitejā, nosaka saskaņā ar Līgumiem un iedibināto darba praksi.

---